

## Uwagi ogólne

## Transport

1. Prezentowane informacje dotyczą podmiotów gospodarczych oraz zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności do działów 60—63 sekcji „Transport, gospodarka magazynowa i łączność”, z tym że działalność zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych ujmuje się wyłącznie w tabl. 2.

Ponadto w zakresie przewozów i przeładunków w ujęciu rzeczowym podaje się również działalność podmiotów gospodarczych zaliczanych do innych sekcji niż „Transport, gospodarka magazynowa i łączność”.

W dziale zamieszczono także informacje o drogach publicznych, pojazdach samochodowych i ciągnikach zarejestrowanych do 2001 r. według ewidencji prowadzonej przez wojewodów, a w 2002 r. przez burmistrzów i starostów oraz o wypadkach drogowych.

2. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług transportu i gospodarki magazynowej obejmują wpływy za przewozy ładunków, pasażerów (w tym komunikacją miejską), bagażu i pocztę, wpływy za przeładunki, spedycję, składowanie i magazynowanie ładunków i inne usługi związane z obsługą transportu, a także wpływy z działalności biur podróży, pilotów wycieczek, przewodników turystycznych.

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowych** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. XXXII.

3. Dane w przekroju według rodzajów transportu opracowano metodą przedsiębiorstw. Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. XXXI.

4. Dane o **sieci i transporcie kolejowym** do 2001 r. dotyczą przedsiębiorstwa Polskie Koleje Państwowe (PKP) S.A. oraz w 2002 r. — również innych podmiotów, które otrzymały koncesję na zarządzanie siecią i/lub transportem kolejowym. Dane dotyczące przewozów ładunków nie obejmują przewozów bagażu i przesyłek ekspresowych dokonywanych pociągami pasażerskimi, a dane o przewozach ładunków i pasażerów — przewozów kolejami linowymi. Dane o przewozach pasażerów pociągami pasażerskimi łącznie z korzystającymi z bezpłatnych biletów.

5. Dane w zakresie **transportu samochodowego** dotyczą transportu samochodowego zarobkowego, z wyjątkiem danych zamieszczonych w tabl. 3, które obejmują również transport samochodowy gospodarczy, przy czym:

- 1) transport samochodowy **zarobkowy** obejmuje podmioty, w których usługi transportu samochodowego stanowią podstawową działalność gospodarczą, z tym że dane o przewozach pasażerów nie obejmują przewozów taborami komunikacji miejskiej;
- 2) transport samochodowy **gospodarczy** obejmuje jednostki posiadające tabor samochodowy, których podstawowa działalność jest inna niż świadczenie usług transportem samochodowym (np. działalność przemysłowa, budowlana, handlowa); jednostki te dokonują przewozów przede wszystkim na własne potrzeby.

## General notes

## Transport

1. The information presented concerns economic entities as well as budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities included, in accordance with NACE rev. 1, in divisions 60—63 of the section "Transport, storage and communication", with data regarding the activity of budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities being presented exclusively in table 2.

Moreover, in regard to transports and transshipping, in tangible terms, data concerning the activity of economic entities included in sections other than "Transport, storage and communication" are also presented.

In addition, this chapter includes also information regarding public roads, road vehicles and tractors registered until 2001 according to registers maintained by voivodes and in 2002 by mayors and starosts as well as road traffic accidents.

2. Sales revenues of products and services of transport and storage include receipts for the transport of goods, passengers (including urban road transport), baggage and mail, receipts for transshipping, forwarding, the storage and warehousing of freight and other services connected with transport servicing as well as receipts from the activities of travel offices, excursion guides, tour guides.

Sales revenues of products and services are presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page XXXII.

3. Data in profile according to types of transport are compiled using the enterprise method. The definition of **enterprise method** is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page XXXI.

4. Data concerning **railway network and transport** until 2001 concern the entities of Polskie Koleje Państwowe (PKP) S.A. and in 2002 also other entities, which obtained licences for management of the railway network and/or transport. Data concerning the transport of goods do not include transport of baggage and express mail by passenger trains, and data regarding the transport of goods and passengers do not include transport by funicular railway. Data concerning transport of passengers in passenger trains including those, who travel with gratuitous fares.

5. Data within the scope of **road transport** concern hire or reward road transport, excluding data in table 3, which also include own account transport where:

- 1) **hire or reward road transport** includes entities in which road transport services comprise the basic economic activity but data regarding transport of passengers do not include transport by urban road transport fleet;
- 2) **own account transport** includes entities possessing a road vehicle fleet, the basic activity of which is other than rendering services by road transport (e.g., industrial, building, trade activity); these entities conduct transports primarily for their own needs.

6. Dane dotyczące **przewozów ładunków i pasażerów transportem morskim** obejmują przewozy statkami (towarowymi, pasażerskimi i promami) jednostek żeglugi morskiej — własnymi i dzierżawionymi od innych armatorów — w rejsach zakończonych, przy czym dane dotyczące przewozów ładunków obejmują również przewozy dokonane przez Chińsko-Polskie Towarzystwo Okrętowe S.A. i Koreańsko-Polskie Towarzystwo Żeglugowe spółka z o.o. w części przypadającej na rzecz strony polskiej, zgodnie z obowiązującą umową w tym zakresie.

Do **przewozów w zasięgu europejskim** zaliczono przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach obejmujących porty europejskie (z wyjątkiem portów basenu Morza Bałtyckiego), azjatyckie porty basenu Morza Śródziemnego i basenu Morza Czarnego oraz porty Afryki Północnej leżące nad Morzem Śródziemnym i nad Oceanem Atlantyckim do szerokości portu Casablanca włącznie.

Do **przewozów w zasięgu bałtyckim** zalicza się przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach obejmujących porty basenu Morza Bałtyckiego do linii Kristiansand (Norwegia)—Skagen (Dania).

Do **przewozów w zasięgu oceanicznym** zaliczono przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach wykraczających poza porty europejskie, porty Malej Azji oraz porty Afryki Północnej leżące nad Morzem Śródziemnym i nad Oceanem Atlantyckim do szerokości portu Casablanca.

7. Dane dotyczące **morskich portów handlowych** obejmują porty: Gdańsk, Gdynia, Kołobrzeg, Police, Szczecin, Swinoujście, Darłowo, Stepnica, Elbląg, Nowe Warpno (od 1996 r.), Ustka (od 1996 r.) oraz od 2001 r. Trzebież i Władysławowo.

Dane dotyczące **przeładunku w morskich portach handlowych** obejmują przeładunki dokonane przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa przeładunkowe, Polską Żeglugę Bałtycką oraz przez inne podmioty gospodarcze, które przeładują ładunki na terenie tych portów.

8. Dane dotyczące  **ruchu statków w morskich portach handlowych** obejmują kursujące w ruchu międzynarodowym transportowe statki towarowe, promy i statki pasażerskie, które weszły do morskich portów handlowych zarówno z ładunkiem lub z pasażerami, jak i pod balastem (puste), przy czym do transportowych statków towarowych zalicza się również barki pełnomorskie.

Dane nie obejmują: statków kursujących (w ramach żeglugi przybrzeżnej, statków rybackich, statków szkolnych, holowników, łodolamaczy), statków transportowych wybudowanych w stoczniach polskich — wychodzących na próby w morze i powracających z tych prób, zbiornikowców zapatrujących statki transportowe w bunkier (w porcie lub na redzie) oraz okrętów wojennych.

9. Dane dotyczące **przewozów ładunków i pasażerów śródlądowym transportem wodnym** obejmują przewozy taborem pływającym żeglugi śródlądowej oraz żeglugi przybrzeżnej na drogach wodnych śródlądowych i na wodach morskich. Dane o przewozach ładunków w komunikacji międzynarodowej dotyczą ładunków przywiezionych do kraju i wywiezionych z kraju bezpośrednio taborem śródlądowego transportu wodnego. Dane te obejmują również przewozy ładunków tranzytowych i przewozy ładunków pomiędzy portami zagranicznymi.

Dane obejmują podmioty, w których przewozy ładunków i pasażerów żeglugą śródlądową stanowią podstawową działalność gospodarczą oraz od 2001 r. jednostki, których podstawową działalnością jest inna niż świadczenie tych usług (np. działalność hotelarska).

10. Dane dotyczące **transportu lotniczego** obejmują przewoźników transportu lotniczego rozkładowego (transport pasażerów lub ładunków na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów), a w tabl. 3 i 4 również innych przewoźników

6. Data concerning the **transport of goods and passengers by maritime transport** include transport by ships (freight, passenger and ferries) of maritime sailing entities, owned or leased from other ship owners, and are given in voyages completed while data concerning freight transport also include freight transported by the companies: Chińsko-Polskie Towarzystwo Okrętowe S.A. (Chinese-Polish Ship Association) and Koreańsko-Polskie Towarzystwo Żeglugowe spółka z o.o. (Korean-Polish Navigation Association) comprising the Polish share in accordance with the agreement obligatory in this regard.

**European transport** includes transport by ships sailing on lines or routes which encompass European ports (excluding Baltic Sea basin ports), Asian ports of the Mediterranean Sea basin and the Black Sea basin as well as ports of North Africa located on the Mediterranean Sea and the Atlantic Ocean up to the latitude of the port of Casablanca inclusive.

**Baltic transport** includes transport by ship sailing on lines or routes which encompass ports of the Baltic Sea basin to the Kristiansand (Norway)—Skagen (Denmark) line.

**Ocean transport** includes transport by ships sailing on lines or routes outside European ports, ports of Asia Minor as well as ports of North Africa located on the Mediterranean Sea and the Atlantic Ocean up to the latitude of the port of Casablanca.

7. Data concerning **commercial seaports** include the ports: Gdańsk, Gdynia, Kołobrzeg, Police, Szczecin, Swinoujście, Darłowo, Stepnica, Elbląg, Nowe Warpno (since 1996), Ustka (since 1996) as well as since 2001 Trzebież and Władysławowo.

Data concerning **goods loaded and unloaded in commercial seaports** include transshipments by specialized trans-shipping companies, Polska Żegluga Bałtycka as well as by other economic entities which trans-ship freight in these ports.

8. Data concerning **ship traffic in commercial seaports** include freighters, ferries and passenger ships, entering international ports both with either freight or passengers as well as under ballast (empty), with commodity transport ships also including sea-going barges.

Data do not include: sailing ships (within the framework of coastal navigation, fishing vessels, training ships, tugboats, icebreakers), transport ships built in Polish shipyards (making trial runs), tankers supplying (in port or in roadstead) transport ships with fuel as well as naval vessels.

9. Data concerning the **transport of goods and passengers by inland waterway transport** include transport by vessels sailing in inland waterways as well as coastal vessels on inland waterways and on the open sea. Data regarding the transport of goods in international transport concern freight brought into the country and taken out of the country directly by the fleet of inland water transport. These data also include the transport of transit goods and the transport of goods between foreign ports.

Data include entities, in which transports of goods and passengers by inland waterway, transport account for the basic economic activity as well as entities, since 2001, the basic activity of which is not the rendering of these services (e.g., hotel activity).

10. Data concerning **air transport** include carriers of scheduled air transport (the transport of passengers or freight on permanent routes and

dokonujących zarobkowo przewozów pasażerów i ładunków samolotami (transport pozarozkładowy). Informacje o przewozach ładunków transportem lotniczym obejmują przewozy przesyłek towarowych, pocztowych oraz bagażu płatnego.

11. Dane o **wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób. Każdy wypadek drogowy jest wynikiem najczęściej kilku przyczyn (przyjęto maksymalnie 5), w związku z czym suma przyczyn jest większa od liczby wypadków.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

12. Prezentowane dane opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane dotyczące podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób (w 1995 r. — do 5 osób) ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów, w zakresie: przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług (tabl. 2) oraz przewozów ładunków transportem samochodowym zarobkowym (tabl. 3). Wyniki badania uogólniono: dla przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług — w oparciu o wynikającą z badania wielkość przychodów przypadającą na 1 zakład, dla przewozów ładunków transportem samochodowym — na podstawie wynikającej z badania wielkości przewozów przypadającej na 1 tonę ładowności.

## Łączność

1. Prezentowane informacje dotyczą podmiotów gospodarczych oraz zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności do działu 64 sekcji „Transport, gospodarka magazynowa i łączność”, z tym że działalność zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych ujemnie się wyłącza w tabl. 25.

2. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług obejmują: otrzymane i należne kwoty za sprzedane na zewnątrz przedsiębiorstwa wykonane usługi, wyroby gotowe własnej produkcji, zryczałtowaną odpłatność agenta — w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia i pełne przychody agenta — w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

Prezentowane w tabl. 25 przychody ze sprzedaży usług obejmują w zakresie usług:

- 1) pocztowych — opłaty za nadane przesyłki listowe, paczki i listy wartościowe, przekazy pocztowe i emerytalno-rentowe; ponadto w 1995 r. — opłaty m.in.: za prenumeratę prasy, z tytułu składek ZUS, za abonament RTV, za usługi telekomunikacyjne oraz świadczone na rzecz banków — zaliczone od 2000 r. do pozostałych usług;
- 2) telefonii stacjonarnej i telegrafii — opłaty za: usługi telefonii przewodowej i telegrafii, a w szczególności za połączenia telefoniczne i dzierżawę łączy telefonicznych, abonament telefoniczny, instalację, remont i konserwację urządzeń telefonicznych i sieci telekomunikacyjnej, nadane telegramy i połączenia telexowe oraz dzierżawę łączy telegraficznych;

according to established flight schedules) and in tables 3 and 4 other carriers transporting passengers and freight commercially by airplane (non-scheduled transport). Information regarding transports of freight by air transport includes transports of cargo, mail and paid baggage.

11. Data regarding **road traffic accidents** cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred. Every traffic accident usually has several causes (a maximum of 5 was adopted) in connection with which the sum of causes is greater than the number of accidents.

A **road traffic accident fatality** is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A **road traffic accident injury** is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

12. Presented data are compiled on the basis of reports, in which data concerning economic entities employing up to 9 persons (in 1995 — up to 5 persons) are established on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities within the scope of sales revenues of products and services (table 2) as well as the transport of goods by hire or reward road transport (table 3). The results of the survey were generalized: for sales revenues of products and services — on the basis of the amount of revenues per company obtained in the survey, and for goods transported by road transport — on the basis of transport volume per one ton of load capacity, obtained in the survey.

## Communications

1. The information presented concerns economic entities as well as budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities included, in accordance with NACE rev. 1, in division 64 of the section "Transport, storage and communication", with data regarding the activity of budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities being presented exclusively in table 25.

2. Sales revenues of products and services include: amounts received and due for outside services rendered by enterprises, finished products of own production, lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement.

Sales revenues of services presented in table 25 comprise:

- 1) postal services — fees for sending letters, registered letters and packages, postal and retirement-pension transfers; moreover in 1995 — fees for, among other: press subscriptions, Social Insurance contributions, radio and television subscriptions, telecommunications services as well as services rendered for banks — since 2000 included to other services;
- 2) fixed line telephone and telegraph services — payments for fixed line telephony and telegraph services, and in particular for telephone connections and for leasing telephone links, telephone subscription, the installation, renovation and conservation of telephone equipment and the telecommunications network, telegrams sent as well as leasing telegraph links;

- 3) transmisji telewizyjnej i radiofonicznej — wpływy za przesyłanie, nadawanie lub odbiór sygnału telewizyjnego lub radiowego, odbieranego bezpośrednio przez ogół ludności;
- 4) radiokomunikacyjnych — wpływy za usługi telekomunikacyjne realizowane przy pomocy urządzeń telekomunikacyjnych (radiokomunikacja morską, nadawanie komunikatów prasowych i meteorologicznych) z wyłączeniem przychodów z transmisji danych oraz telefonii ruchomej (telefonii komórkowej);
- 5) transmisji danych i poczty elektronicznej — wpływy za przekazywanie informacji pomiędzy urządzeniami przetwarzania danych;
- 6) telefonii ruchomej (telefonii komórkowej) — wpływy za usługi telefonii komórkowej z wyłączeniem przychodów z usług łączności telefonicznej radiowej w stacjonarnej sieci telefonicznej (ujętych w pkt. 2);
- 7) transportowych — wpływy za przewozy przesyłek, paczek i innych ładunków.

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowych** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. XXXIII.

3. Informacje o łączności w ujęciu rzeczowym dotyczą poczty publicznej oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej, tj. sieci służącej do świadczenia usług telekomunikacyjnych (z wyłączeniem sieci wewnętrznej — sieci eksploatowanej przez podmioty wyłącznie na własne potrzeby lub założonej w budynkach niemieszkalnych usytuowanych na terenie jednej nieruchomości grunтовой).

4. Usługi łączności obejmują usługi opłacone, wolne od opłat i służbowe.

Dane dotyczące przesyłek listowych obejmują: listy, kartki pocztowe, druki, druki bezadresowe, ankiety i pakietki nadawane jako przesyłki listowe w rozumieniu cenników za usługi pocztowe (w ruchu krajowym i zagranicznym).

5. Placówki pocztowe obejmują placówki pocztowe, agencje, pośrednictwa, oddziały i kioski, a do 2001 r. — uwzględniane były również placówki usług telekomunikacyjnych.

6. Telefoniczne łącza główne obejmują standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej) oraz łącza w dostęпах ISDN, tj. telefoniczną sieć cyfrową z integracją usług umożliwiającą wykorzystanie tej samej sieci dla transmisji głosu, obrazu, faksów, danych.

7. Prezentowane dane opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane dotyczące przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób (w 1995 r. — do 5 osób) ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów. Wyniki badania uogólniono w oparciu o wynikającą z badania wielkość przychodów przypadającą na 1 zakład.

- 3) television and radio transmissions services — receipts for transmitting, broadcasting or receiving a television or radio signal received directly by the general population;
- 4) radiocommunication — receipts for telecommunication services rendered by means of telecommunication devices (maritime radiocommunication, broadcasting press releases and weather forecasts) excluding revenues from data transmission and mobile telephony (cellular telephony);
- 5) data transmission and e-mail services — receipts for transmitting data between data processing equipment;
- 6) mobile telephony (cellular telephony) — receipts for services of cellular telephony excluding revenues from radio telephone communication in a fixed line telephony network (included in point 2);
- 7) transport services — receipts for transporting letters, packages and other freight.

Sales revenues of products and services are presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page XXXIII.

3. Information regarding communications, in tangible terms, concerns the public post office as well as operators of the public telecommunication network, i.e., the network used for rendering telecommunications services (excluding internal networks — networks used by entities exclusively for their own needs or installed in non-residential buildings located on a single piece of real estate).

4. Communication services include services paid for, free of charge and official.

Data concerning letters include: letters, post cards, forms, bulk mailings, questionnaires and small packets sent as letters in terms of the price rate for postal services (domestic and foreign mail).

5. Post offices include post offices, agencies, intermediaries, branches and kiosks as well as until 2001 — telecommunication service offices.

6. Telephone main line includes standard main line (fixed line telephone subscribers) and accessible ISDN (Integrated Services Digital Network), i.e., a digital phone network with integrated services making it possible to use the same network to transfer voice, image, fax and data.

7. Presented data are compiled on the basis of reports, in which data concerning sales revenues of products and services of economic entities employing up to 9 persons (in 1995 — up to 5 persons) are established on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities. The results of the survey were generalized on the basis of the amount of revenues per company obtained in the survey.

# Transport

## Transport

Uwaga do tablic 1—8

Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 430.

Note to tables 1—8

See general notes, item 4 on page 430.

TABL. 1 (449). **SIEĆ KOMUNIKACYJNA**  
Stan w dniu 31 XII  
**TRANSPORT INFRASTRUCTURE**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
Linie kolejowe eksploatowane w km . . .	23986	22560	21119	21073	Railway lines operated in km
w tym normalnotorowe <sup>a</sup> . . . . .	22598	21575	20134	20729	of which standard gauge <sup>a</sup>
w tym zelektryfikowane . . . . .	11627	11905	11965	12207	of which electrified
w tym jednotorowe . . . . .	13693	12814	11350	11773	of which single track
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w tys. km . . .	237 <sup>b</sup>	250	248	250	Hard surface public roads (urban and non-urban) in thous. km
w tym ulepszonej . . . . .	196	206	213	221	of which improved
Rurociągi do przettłaczania ropy naftowej i produktów naftowych w km . . . . .	2278	2278	2285	2286	Pipelines for crude petroleum and petro- leum products <sup>c</sup> in km
Drogi wodne śródlądowe żeglowne w km	3980	3813	3812	3640 <sup>d</sup>	Inland waterways in km
Trasy lotnicze <sup>e</sup> w tys. km . . . . .	108	90	85	86	Air routes <sup>e</sup> in thous. km
w tym zagraniczne . . . . .	106	87	82	83	of which foreign

<sup>a</sup> Łącznie z szerokotorowymi. <sup>b</sup> Bez dróg zakładowych. <sup>c</sup> Łączna długość budowlana magistralnych odcinków rurociągów. <sup>d</sup> Na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 7 V 2002 r. nowelizującego przepisy kwalifikujące drogi wodne do żeglugi śródlądowej (Dz. U. Nr 77, poz. 695). <sup>e</sup> Do 2001 r. określane jako linie lotnicze; dane dotyczą długości liniowej odcinków niepowtarzających się — liczonej „po wielkim łuku”, zgodnie z przepisami międzynarodowymi IATA; w 1995 r. liczone według „korytarza przelotowego”.

<sup>a</sup> Including broad gauge. <sup>b</sup> Excluding factory roads. <sup>c</sup> Total constructed length of main sections of pipelines. <sup>d</sup> On the basis of a decree of the Council of Ministers, dated 7 V 2002 amending regulations qualifying inland waterways for inland sailing (Journal of Laws No. 77, item 695). <sup>e</sup> Non-repetitive sections of routes — calculated by the "large curve", in accordance with the international regulations of IATA; in 1995 calculated according to "flightway".

TABL. 2 (450). **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ (ceny bieżące)**  
**SALES REVENUES OF TRANSPORT AND STORAGE PRODUCTS AND SERVICES (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002 <sup>a</sup>	1995	2002 <sup>a</sup>	SPECIFICATION
	w mln zł    in mln zł				w odsetkach in percent		

### OGÓŁEM

### GRAND TOTAL

<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>27586,9</b>	<b>55897,6</b>	<b>63117,1</b>	<b>70687,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>GRAND TOTAL</b>
sektor publiczny . . . . .	13823,4	22359,3	21745,1	23970,6	50,1	33,9	public sector
sektor prywatny . . . . .	13763,5	33538,3	41372,0	46716,4	49,9	66,1	private sector
w tym własność:							of which:
prywatna krajowa . . . . .	10713,9	27127,2	32916,0	36451,9	38,8	51,6	private domestic ownership
w tym spółdzielnie . . . . .	235,0	232,9	223,9	195,0	0,9	0,3	of which co-operative
zagraniczna . . . . .	1051,2	3325,0	3029,2	3175,8	3,8	4,5	foreign ownership
w tym:							of which:
Transport lądowy <sup>b</sup> i rurociągowy	16329,2	36286,3	36619,3	42998,9	59,2	60,8	Land <sup>b</sup> and pipeline transport
w tym samochodowy . . . . .	10110,8	27021,9	27232,4	28003,4	36,7	39,6	of which road transport
Transport wodny . . . . .	2051,1	1979,8	1808,9	1849,9	7,4	2,6	Water transport
morski . . . . .	1976,2	1786,4	1612,9	1696,1	7,2	2,4	maritime transport
śródlądowy . . . . .	74,9	193,4	196,0	153,8	0,2	0,2	inland waterway transport

<sup>a</sup> Dane nieostateczne. <sup>b</sup> Bez komunikacji miejskiej.

<sup>a</sup> Preliminary data. <sup>b</sup> Excluding urban road transport.

TABL. 2 (450). PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ (dok.)

SALES REVENUES OF TRANSPORT AND STORAGE PRODUCTS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002 <sup>a</sup>	1995	2002 <sup>a</sup>	SPECIFICATION
	w mln zł    in mln zł				w odsetkach in percent		

W tym:

Of which:

PRZEWOZY ŁADUNKÓW

TRANSPORT OF GOODS

<b>RAZEM</b>	<b>12827,6</b>	<b>21788,7</b>	<b>25340,2</b>	<b>29035,3</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:							of which:
Transport lądowy <sup>b</sup> i rurociągowy	10842,5	20205,9	23807,0	27505,6	84,5	94,7	Land <sup>b</sup> and pipeline transport
w tym samochodowy	6748,7	14491,3	18196,9	20294,9	52,6	69,9	of which road transport
Transport wodny	1916,6	1468,5	1320,1	1319,6	14,9	4,5	Water transport
morski	1849,5	1323,8	1196,7	1200,8	14,4	4,1	maritime transport
śródlądowy	67,1	144,7	123,4	118,8	0,5	0,4	inland waterway transport

PRZEWOZY PASAŻERÓW

TRANSPORT OF PASSENGERS

<b>RAZEM</b>	<b>6239,1</b>	<b>12262,6</b>	<b>14067,0</b>	<b>14595,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:							of which:
Transport lądowy <sup>b</sup>	3887,9	7412,9	7865,2	7905,4	62,3	54,2	Land transport <sup>b</sup>
w tym samochodowy	2681,6	5220,2	5542,9	4943,3	43,0	33,9	of which road transport
Transport wodny	50,4	83,6	76,0	71,1	0,8	0,5	Water transport
morski	44,2	67,4	59,4	55,3	0,7	0,4	maritime transport
śródlądowy	6,2	16,2	16,6	15,8	0,1	0,1	inland waterway transport

a Dane nieostateczne. b Bez komunikacji miejskiej.

a Preliminary data. b Excluding urban road transport.

TABL. 3 (451). PRZEWOZY ŁADUNKÓW

TRANSPORT OF GOODS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	1995	2002	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				w odsetkach in percent		
<b>W tysiącach ton</b>	<b>1380810</b>	<b>1347895</b>	<b>1317169</b>	<b>1304387</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>In thousand tonnes</b>
Transport kolejowy	225348	187247	166856	222908	16,3	17,1	Railway transport
w tym normalnotorowy <sup>a</sup>	224346	186905	166616	222883	16,2	17,1	of which standard gauge <sup>a</sup>
Transport samochodowy <sup>b</sup>	1086762	1083071	1072304	1002368	78,7	76,9	Road transport <sup>b</sup>
w tym zarobkowy	319354	375976	370575	344997	23,1	26,4	of which hire or reward trans- port
Transport rurociągowy	33353	44342	45301	46132	2,4	3,5	Pipeline transport
Transport morski	26019	22774	22426	25222	1,9	1,9	Maritime transport
Śródlądowy transport wodny <sup>c</sup>	9306	10433	10255	7729	0,7	0,6	Inland waterway transport <sup>c</sup>
Transport lotniczy <sup>d</sup>	22	28	27	28	0,0	0,0	Air transport <sup>d</sup>
<b>W milionach tonokilometrów</b>	<b>300807</b>	<b>282559</b>	<b>253269</b>	<b>248685</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>In million tonne-kilometres</b>
Transport kolejowy	69116	54448	47913	47756	23,0	19,2	Railway transport
w tym normalnotorowy <sup>a</sup>	69093	54439	47906	47755	23,0	19,2	of which standard gauge <sup>a</sup>
Transport samochodowy <sup>b</sup>	51200	72842	74403	74679	17,0	30,0	Road transport <sup>b</sup>
w tym zarobkowy	28178	46892	48439	50422	9,4	20,3	of which hire or reward trans- port
Transport rurociągowy	13493	20354	21093	20854	4,5	8,4	Pipeline transport
Transport morski	166048	133654	108517	104190	55,2	41,9	Maritime transport
Śródlądowy transport wodny <sup>c</sup>	876	1173	1264	1126	0,3	0,5	Inland waterway transport <sup>c</sup>
Transport lotniczy <sup>d</sup>	74	88	79	80	0,0	0,0	Air transport <sup>d</sup>

a Łącznie z szerokokorowym. b Dane częściowo szacunkowe. c Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 431. d Rozkładowy i pozarozkładowy.

a Including broad gauge. b Data partially estimated. c See general notes, item 9 on page 431. d Scheduled and non-scheduled.

TABL. 4 (452). **PRZEWOZY PASAŻERÓW**  
*TRANSPORT OF PASSENGERS*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	1995	2002	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
<b>W tysiącach pasażerów . . .</b>	<b>1601089</b>	<b>1319972</b>	<b>1236583</b>	<b>1124940</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b><i>In thousand passengers</i></b>
Transport kolejowy . . . . .	465901	360687	332218	304025	29,1	27,0	<i>Railway transport</i>
w tym normalnotorowy . . .	465059	360154	331766	303974	29,0	27,0	<i>of which standard gauge</i>
Transport samochodowy <sup>a</sup> . . .	1131593	954515	898710	815041	70,7	72,5	<i>Road transport<sup>a</sup></i>
Transport morski . . . . .	540	625	582	559	0,0	0,1	<i>Maritime transport</i>
w tym promy . . . . .	537	624	581	558	0,0	0,1	<i>of which ferries</i>
Śródlądowy transport wodny <sup>b</sup>	1208	1265	1637	1648	0,1	0,1	<i>Inland waterway transport<sup>b</sup></i>
Transport lotniczy <sup>c</sup> . . . . .	1847	2880	3436	3667	0,1	0,3	<i>Air transport<sup>c</sup></i>
<b>W milionach pasażerokilo- metrów . . . . .</b>	<b>65483</b>	<b>62055</b>	<b>60073</b>	<b>56903</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b><i>In million of passenger-kilo- metres</i></b>
Transport kolejowy . . . . .	26635	24092	22469	20749	40,7	36,5	<i>Railway transport</i>
w tym normalnotorowy . . .	26622	24084	22461	20748	40,7	36,5	<i>of which standard gauge</i>
Transport samochodowy <sup>a</sup> . . .	34024	31735	30996	29295	52,0	51,5	<i>Road transport<sup>a</sup></i>
Transport morski . . . . .	166	168	154	150	0,2	0,3	<i>Maritime transport</i>
w tym promy . . . . .	151	165	151	147	0,2	0,3	<i>of which ferries</i>
Śródlądowy transport wodny <sup>b</sup>	25	26	42	37	0,0	0,0	<i>Inland waterway transport<sup>b</sup></i>
Transport lotniczy <sup>c</sup> . . . . .	4633	6034	6412	6672	7,1	11,7	<i>Air transport<sup>c</sup></i>

<sup>a</sup> Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 431. <sup>c</sup> Rozkładowy i pozarozkładowy.  
<sup>a</sup> Excluding transports by urban road transport fleet. <sup>b</sup> See general notes, item 9 on page 431. <sup>c</sup> Scheduled and non-scheduled.

TABL. 5 (453). **ŚREDNI DOBOWY CZYNNY TABOR KOLEJOWY NORMALNOTOROWY<sup>a</sup>**  
*DAILY AVERAGE ACTIVE STANDARD GAUGE<sup>a</sup> ROLLING STOCK*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
Lokomotywy:					<i>Locomotives:</i>
elektryczne . . . . .	1412	1266	1222	1248	<i>electric</i>
spalinowe . . . . .	1455	1293	1125	1213	<i>diesel</i>
parowe . . . . .	5	3	3	3	<i>steam</i>
Elektryczne zespoły trakcyjne . . .	993	912	938	1025	<i>Electric railcars</i>
Wagony towarowe <sup>b</sup> . . . . .	73435	66377	58246	69780	<i>Freight wagons<sup>b</sup></i>
w tym:					<i>of which:</i>
kryte . . . . .	9376	6595	5108	5024	<i>covered</i>
węglarki . . . . .	48259	42392	37183	40932	<i>high-side</i>
platformy . . . . .	6027	7486	6893	6208	<i>flat</i>
cysterny . . . . .	5651	5453	4985	12399	<i>tank</i>
Wagony do przewozu podróжных <sup>c</sup> . . .	4335	3769	3443	3335	<i>Rail coaches<sup>c</sup></i>

<sup>a</sup> Łącznie z szerokotorowym. <sup>b</sup> Łącznie z zagranicznymi znajdującymi się na sieci PKP. <sup>c</sup> Wagony z miejscami do siedzenia, sypialne i kuszetki.  
<sup>a</sup> Including broad gauge. <sup>b</sup> Including foreign wagons in the PKP network. <sup>c</sup> Coaches with places for sitting, sleeping cars and couchette coaches.

TABL. 6 (454). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM NORMALNOTOROWYM<sup>a</sup> WEDŁUG KIERUNKÓW KOMUNIKACJI**STANDARD GAUGE<sup>a</sup> RAILWAY TRANSPORT OF GOODS BY DESTINATION

KIERUNKI KOMUNIKACJI	1995	2000	2001	2002	DESTINATION
	w tys. t    in thous. t				
OGÓŁEM . . . . .	224346	186905	166616	222883	TOTAL
Nadanie wewnętrzne . . . . .	141436	114069	98469	152870	Domestic
Nadanie za granicę . . . . .	55256	41135	40889	41379	Foreign
drogą lądową . . . . .	29716	20143	22014	20699	by land
przez porty . . . . .	25540	20992	18875	20680	through ports
Przyjęcie z zagranicy . . . . .	22015	26888	22267	23033	From abroad
drogą lądową . . . . .	17990	22679	18773	20135	by land
przez porty . . . . .	4025	4209	3494	2898	through ports
Tranzyt . . . . .	5639	4813	4991	5601	Transit

<sup>a</sup> Łącznie z szerokotorowym.<sup>a</sup> Including broad gauge.TABL. 7 (455). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM NORMALNOTOROWYM<sup>a</sup> WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW**STANDARD GAUGE<sup>a</sup> RAILWAY TRANSPORT OF GOODS BY GROUPS OF GOODS

GRUPY ŁADUNKÓW	1995	2000	2001	2002	1995	2002	GROUPS OF GOODS
	w tys. t    in thous. t				średnia odległość przewozu 1 tony w km		
					average transport distance per one ton in km		
OGÓŁEM . . . . .	224346	186905	166616	222883	308	214	TOTAL
Węgiel kamienny <sup>b</sup> . . . . .	107457	82070	78936	119628	305	183	Hard coal <sup>b</sup>
Węgiel brunatny i koks <sup>b</sup> . . . . .	9175	7101	6893	7045	283	222	Lignite and coke <sup>b</sup>
Rudy . . . . .	13984	13428	10241	10219	346	298	Ores
Kamienie i żwir . . . . .	14744	16235	12259	22696	227	152	Rocks and gravel
Piasek . . . . .	1321	1419	925	3557	249	98	Sand
Ropa i przetwory naftowe . . . . .	11635	13170	11581	10874	312	302	Crude petroleum and petroleum products
Metale i wyroby z metali . . . . .	16202	13886	11684	10824	264	261	Metals and metal products
Cegła . . . . .	7	284	17	17	303	92	Bricks
Cement . . . . .	5649	3815	2808	2396	386	263	Cement
Nawozy . . . . .	5145	4069	3355	3429	398	344	Fertilizers
Inne artykuły chemiczne . . . . .	9926	9214	8702	9197	368	297	Other chemical articles
Zboże . . . . .	2257	1798	981	826	311	299	Cereals
Ziemniaki . . . . .	156	34	26	21	314	48	Potatoes
Buraki cukrowe . . . . .	934	530	386	671	135	218	Sugar beets
Inne płody i przetwory rolne . . . . .	2520	1921	1806	1516	322	305	Other crops and agricultural products
Drewno i wyroby z drewna . . . . .	3323	3540	3296	3558	324	307	Wood and wood products
Pozostałe ładunki . . . . .	19911	14391	12720	16409	336	299	Other goods

<sup>a</sup> Łącznie z szerokotorowym; poszczególne grupy ładunków, z wyjątkiem grupy „pozostałe ładunki”, obejmują przesyłki handlowe zwyczajne wagonowe; bez przesyłek tranzytowych, wojskowych i stacyjnych ujętych w grupie „pozostałe ładunki”.  
<sup>b</sup> Łącznie z przesyłkami stacyjnymi.

<sup>a</sup> Including broad gauge; individual groups of goods, excluding the group "other goods", include regular commercial freight; excluding transit, military and station parcels included in the group "other goods". <sup>b</sup> Including station shipments.



TABL. 8 (456). **PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM NORMALNOTOROWYM**  
*TRANSPORT OF PASSENGERS BY STANDARD GAUGE RAILWAY TRANSPORT*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
	w tys. pasażerów in thous. of passengers				
OGÓŁEM . . . . .	465059	360154	331766	303974	TOTAL
w tym w komunikacji między- narodowej . . . . .	5049	3707	3295	2404	of which in international traffic
przewozy w pociągach:					transport by:
osobowych . . . . .	415363	308258	284694	258001	commuter trains
pospiesznych . . . . .	42934	42405	37836	37843	fast trains
ekspresowych (łącznie z Inter-City i Euro-City) . . . . .	6762	9491	9236	8130	express trains (including Inter-City and Euro-City)
Z ogółem przypada na przewozy:					Of total:
z biletami jednorazowymi . . . . .	194382	147358	132663	127758	with single use tickets
z biletami miesięcznymi . . . . .	175390	137568	125865	112149	with monthly tickets

TABL. 9 (457). **PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORTEM SAMOCHODOWYM<sup>d</sup>**  
*TRANSPORT OF PASSENGERS BY ROAD TRANSPORT<sup>d</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
	w mln pasażerów in mln of passengers				
OGÓŁEM . . . . .	1131,6	954,5	898,7	815,0	TOTAL
w tym w komunikacji międzynarodo- wej . . . . .	1,4	1,8	2,3	2,3	of which in international traffic
Komunikacja regularna . . . . .	998,7	828,6	774,1	690,5	Scheduled service
Komunikacja nieregularna . . . . .	132,9	125,9	124,6	124,5	Non-scheduled service

<sup>a</sup> Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej.  
<sup>a</sup> *Excluding transports by urban road transport fleet.*

TABL. 10 (458). **MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA**  
Stan w dniu 31 XII  
*MARITIME TRANSPORT FLEET*  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
<b>Statki</b> . . . . .	<b>168</b>	<b>128</b>	<b>110</b>	<b>114</b>	<b>Vessels</b>
Statki towarowe . . . . .	160	120	102	107	<i>Cargo vessels</i>
statki do przewozu ładunków stałych	155	113	93	95	<i>vessels for dry bulk transport</i>
w tym masowce . . . . .	87	79	71	73	<i>of which bulk cargo vessels</i>
zbiornikowce . . . . .	5	7	9	12	<i>tankers</i>
Promy . . . . .	8	8	8	7	<i>Ferries</i>
<b>Nośność w tys. DWT</b> . . . . .	<b>3533</b>	<b>2551</b>	<b>2299</b>	<b>2281</b>	<b>DWT in thous.</b>
Statki towarowe . . . . .	3515	2529	2278	2261	<i>Cargo vessels</i>
statki do przewozu ładunków stałych	3330	2477	2225	2204	<i>vessels for dry bulk transport</i>
w tym masowce . . . . .	2673	2117	1925	1919	<i>of which bulk cargo vessels</i>
zbiornikowce . . . . .	185	52	53	57	<i>tankers</i>
Promy . . . . .	18	22	21	20	<i>Ferries</i>

TABL. 11 (459). **MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG WIEKU STATKÓW**

Stan w dniu 31 XII

MARITIME TRANSPORT FLEET BY AGE OF VESSELS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION s — statki vessels n — nośność w tys. DWT DWT in thous.	Ogółem Total	Statki w wieku Age of vessels					
		5 lat i mniej 5 years and less	6—10	11—15	16—20	21—25	26 lat i więcej 26 years and more
1995 . . . . . s	168	17	31	28	34	49	9
n	3533	604	737	350	694	1070	78
2000 . . . . . s	128	15	18	22	14	47	12
n	2551	393	628	344	366	652	168
2001 . . . . . s	110	14	9	22	14	35	16
n	2299	393	216	673	398	403	216
2002 . . . . . s	114	13	8	25	17	31	20
n	2281	352	177	773	474	333	172

TABL. 12 (460). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA**

MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY TYPE OF CARGO AND RANGE OF NAVIGATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
<b>W tysiącach ton</b>	<b>26019</b>	<b>22774</b>	<b>22426</b>	<b>25222</b>	<b>In thousand tonnes</b>
Żegluga regularna . . . . .	7160	4855	4602	4382	Liner trade
bliskiego zasięgu . . . . .	3786	3711	3461	3379	short range
zasięg: europejski . . . . .	959	1004	791	813	Europe
bałtycki . . . . .	2827	2707	2670	2566	Baltic
oceanicznego zasięgu . . . . .	3374	1144	1141	1003	trans oceanic range
Żegluga nieregularna . . . . .	18859	17919	17824	20840	Tramping
bliskiego zasięgu . . . . .	9065	9609	11140	15861	short range
zasięg: europejski . . . . .	9042	9530	10535	15383	Europe
bałtycki . . . . .	23	79	605	478	Baltic
oceanicznego zasięgu . . . . .	9794	8310	6684	4979	trans oceanic range
<b>W milionach tonomil</b>	<b>89659</b>	<b>72167</b>	<b>58594</b>	<b>56258</b>	<b>In million tonne-miles</b>
Żegluga regularna . . . . .	23109	11059	10899	9509	Liner trade
bliskiego zasięgu . . . . .	2901	1845	1667	1494	short range
zasięg: europejski . . . . .	2446	1564	1386	1225	Europe
bałtycki . . . . .	455	281	281	269	Baltic
oceanicznego zasięgu . . . . .	20208	9214	9232	8015	trans oceanic range
Żegluga nieregularna . . . . .	66550	61108	47695	46749	Tramping
bliskiego zasięgu . . . . .	14082	13042	15146	23099	short range
zasięg: europejski . . . . .	14072	12959	14948	22830	Europe
bałtycki . . . . .	10	83	198	269	Baltic
oceanicznego zasięgu . . . . .	52468	48066	32549	23650	trans oceanic range

TABL. 13 (461). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG RELACJI PRZEWOZÓW**

MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY CARGO RELATIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
	w tys. t    in thous. t				
<b>O GÓŁEM</b> . . . . .	<b>26019</b>	<b>22774</b>	<b>22426</b>	<b>25222</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					<i>of which:</i>
przewozy ładunków polskiego handlu zagranicznego	8540	6819	7240	8731	<i>Polish foreign trade cargo transports</i>
przewozy ładunków obcych przechodzących tranzytem przez porty polskie	959	850	768	744	<i>foreign cargo transports transiting through Polish ports</i>
W relacji z portami polskimi . . . . .	10425	9240	9380	10814	<i>In relation to Polish ports</i>
przywóz . . . . .	3514	3526	3576	3062	<i>imports</i>
wywóz . . . . .	6911	5714	5804	7752	<i>exports</i>
Pomiędzy portami: zagranicznymi . . . . .	15594	13509	12699	14248	<i>Between ports: foreign</i>

TABL. 14 (462). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW**  
*MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY TYPE OF CARGO*

GRUPY ŁADUNKÓW	1995	2000	2001	2002	TYPE OF CARGO
	w tys. t    in thous. t				
<b>OGÓŁEM</b>	<b>26019</b>	<b>22774</b>	<b>22426</b>	<b>25222</b>	<b>TOTAL</b>
Węgiel i koks	3865	4150	5367	8430	Coal and coke
Rudy	1598	1275	1295	1163	Ores
Zboże	6448	4975	3792	3799	Cereals
Drewno	55	26	15	12	Wood
Ładunki płynne	1310	708	1070	909	Liquid bulk
Inne masowe	5096	5665	5225	5616	Other dry bulk
Drobnica	7647	5975	5662	5293	General cargoes

TABL. 15 (463). **PRZELADUNEK W MORSKICH PORTACH HANDLOWYCH<sup>a</sup>**  
*GOODS LOADED AND UNLOADED IN COMMERCIAL SEAPORTS<sup>a</sup>*

PORTY PORTS  GRUPY ŁADUNKÓW TYPE OF CARGO	1995	2000	2001	2002	1995	2000	2001	2002
	ogółem <sup>b</sup> total <sup>b</sup>				w tym ładunki tranzytowe of which transit cargo			
	w tys. t    in thous. t							
<b>OGÓŁEM</b>	<b>49320</b>	<b>47871</b>	<b>47754</b>	<b>48966</b>	<b>3708</b>	<b>6010</b>	<b>7057</b>	<b>6019</b>
<b>TOTAL</b>								
w tym: of which:								
Gdańsk	18608	16712	17913	17487	299	2773	3842	2985
Gdynia	7739	8397	8360	9349	560	301	423	235
Kołobrzeg	129	116	141	136	—	—	—	—
Police	2505	2481	2006	2201	—	—	—	—
Szczecin	11228	11110	10324	9570	1486	1711	1527	1775
Swinoujście	8807	8942	8877	10116	1363	1225	1265	1024
Węgiel i koks	17895	16010	15789	16775	163	172	150	103
Coal and coke								
Rudy	3514	2732	2737	1721	561	188	167	223
Ores								
Zboże	1580	2022	2517	2204	104	212	144	2
Cereals								
Drewno	160	89	75	92	21	26	13	12
Wood								
Ropa i przetwory naftowe	7732	6794	8039	7045	225	2661	3623	2843
Crude petroleum and petroleum products								
Inne masowe	8853	9145	7883	7747	423	443	444	343
Other dry bulk								
Drobnica	9586	11079	10714	13382	2211	2308	2516	2493
General cargoes								

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 431. <sup>b</sup> Dotyczy obrotu morskiego i wewnątrzkrajowego.  
<sup>a</sup> See general notes, item 7 on page 431. <sup>b</sup> Concerns goods loaded and unloaded in international and national maritime transport trade.

TABL. 16 (464). **STATKI WCHODZĄCE DO MORSKICH PORTÓW HANDLOWYCH<sup>a</sup>**  
*VESSELS DOCKING AT COMMERCIAL SEAPORTS<sup>a</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which					
		Gdańsk	Gdynia	Kołobrzeg	Police	Szczecin <sup>b</sup>	Świno- ujście
Statki	1995 14541	2077	2351	162	4203		4595
Vessels	2000 35238	2572	2943	149	3445		9621
	2001 32299	2906	2985	353	302	3723	10998
	2002 30212	2506	3483	353	269	3493	9950
Pojemność w tys. NT <sup>c</sup>	1995 33561	10065	7181	59	5964		10054
Capacity in thous. NT <sup>c</sup>	2000 40479	9485	10585	58	5351		13755
	2001 39594	9743	10644	87	688	4394	12896
	2002 41563	10708	12000	78	713	4339	12552

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 431. <sup>b</sup> W latach 1995 i 2000 łącznie ze Stepnicą. <sup>c</sup> W latach 1995 i 2000 w NRT.  
<sup>a</sup> See general notes, item 7 on page 431. <sup>b</sup> In 1995 and 2000 including Stepnica. <sup>c</sup> In 1995 and 2000 — NRT.

TABL. 17 (465). RUCH PASAŻERÓW W MORSKICH PORTACH HANDLOWYCH<sup>a</sup>PASSENGER TRAFFIC IN COMMERCIAL SEAPORTS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
<b>Przyjazdy pasażerów do kraju<sup>b</sup></b>	<b>516133</b>	<b>2259741</b>	<b>2219613</b>	<b>1717685</b>	<b>Passenger arrivals to Poland<sup>b</sup></b>
w tym przez port:					of which through the port of:
Gdańsk	62433	68830	68811	87506	Gdańsk
Gdynia	50817	135765	153370	183827	Gdynia
Szczecin	318	46	38851	21336	Szczecin
Świnoujście	381365	1126245	1328613	1189442	Świnoujście
<b>Wyjazdy pasażerów z kraju<sup>c</sup></b>	<b>472569</b>	<b>2205374</b>	<b>2196742</b>	<b>1586730</b>	<b>Passenger departures from Poland<sup>c</sup></b>
w tym przez port:					of which through the port of:
Gdańsk	62705	73051	70840	88233	Gdańsk
Gdynia	43820	128705	135640	178986	Gdynia
Szczecin	346	24	41008	22382	Szczecin
Świnoujście	344306	1077202	1322275	1063630	Świnoujście

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 431; przyjazdy i wyjazdy pasażerów nie występują w porcie Darłowo. <sup>b, c</sup> Pasażerowie, którzy na statkach pasażerskich, towarowych i promach: <sup>b</sup> — przyjechali z portów zagranicznych do portów polskich, jako portów docelowych, <sup>c</sup> — wyjechali z portów polskich do portów zagranicznych.

<sup>a</sup> See general notes, item 7 on page 431; arrivals and departures of passengers do not include Darłowo seaport. <sup>b, c</sup> In regard to passenger vessels, cargo vessels and ferries passengers who: <sup>b</sup> — arrived from foreign ports to Polish ports, as ports of destination, <sup>c</sup> — departed from Polish ports for foreign ports.

TABL. 18 (466). TABOR PŁYWAJĄCY ŚRÓDLĄDOWEGO TRANSPORTU WODNEGO<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

INLAND WATERWAY TRANSPORT FLEET<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
Holowniki: liczba	12	9	27	20	Tugs: number
moc w kW	2543	1615	4002	2402	power in kW
Pchacze: liczba	327	236	251	239	Pushers: number
moc w kW	89423	67387	67484	64995	power in kW
Barki: liczba	737	492	598	582	Barges: number
nośność w tys. t wymierzonych <sup>b</sup>	352	255	282	273	load capacity in thous. measured tonnes <sup>b</sup>
Statki pasażerskie: liczba	56	81	104	111	Passenger ships: number
miejsca pasażerskie	9168	9439	12654	13317	passenger capacity

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 431. <sup>b</sup> Tona wymierzona — tona nośności ładunkowej barki ustalonej przez tzw. pomiarzenie statku.

<sup>a</sup> See general notes, item 9 on page 431. <sup>b</sup> Measured ton — the ton load capacity of a barge established through so-called ship measurements.

TABL. 19 (467). PRZEWOZY ŁADUNKÓW ŚRÓDLĄDOWYM TRANSPORTEM WODNYM<sup>a</sup> WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓWINLAND WATERWAY TRANSPORT<sup>a</sup> OF GOODS BY GROUPS OF GOODS

GRUPY ŁADUNKÓW	1995	2000	2001	2002	1995	2002	GROUPS OF GOODS
	w tys. t in thous. t				średnia odległość przewozu 1 tony w km average transport distance per one ton in km		
OGÓŁEM	9306	10433	10255	7729	94	146	TOTAL
w tym:							of which:
Węgiel kamienny	1333	1746	2533	1682	172	245	Hard coal
Węgiel brunatny i koks	27	71	40	39	619	383	Lignite and coke
Rudy	552	685	764	625	122	231	Ores
Kamienie	6	582	99	69	389	126	Rocks
Piasek i żwir	4883	4946	4845	3254	61	22	Sand and gravel
Metale i wyroby z metali	390	1130	784	784	251	278	Metals and metal products
Nawozy	370	644	360	504	124	158	Fertilizers
Zboże	2	234	240	175	67	390	Cereals
Drewno i wyroby z drewna	62	13	32	32	65	64	Wood and wood products

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 431.

<sup>a</sup> See general notes, item 9 on page 431.

TABL. 20 (468). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW ŚRÓDLĄDOWYM TRANSPORTEM WODNYM W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ**

INLAND WATERWAY TRANSPORT OF GOODS IN INTERNATIONAL TRAFFIC

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
<b>W tysiącach ton . . . . .</b>	<b>3932</b>	<b>5408</b>	<b>4439</b>	<b>3193</b>	<b>In thousand tonnes</b>
Przywóz . . . . .	415	551	673	444	Imports
Wywóz . . . . .	3452	3946	3076	1936	Exports
Przewozy ładunków tranzytowych . . . .	23	421	373	562	Transport of transit goods
Przewozy ładunków pomiędzy portami zagranicznymi . . . . .	42	490	317	251	Transport of goods between foreign ports
<b>W milionach tonokilometrów . . . . .</b>	<b>656</b>	<b>885</b>	<b>945</b>	<b>796</b>	<b>In million tonne-kilometres</b>
Przywóz . . . . .	101	171	225	181	Imports
Wywóz . . . . .	532	554	611	488	Exports
Przewozy ładunków tranzytowych . . . .	3	85	58	95	Transport of transit goods
Przewozy ładunków pomiędzy portami zagranicznymi . . . . .	20	75	51	32	Transport of goods between foreign ports

TABL. 21 (469). **WYBRANE DANE O TRANSPORCIE LOTNICZYM ROZKŁADOWYM**

Stan w dniu 31 XII

SELECTED DATA ON SCHEDULED AIR TRANSPORT

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
<b>Samoloty:</b>					<b>Aircraft:</b>
liczba . . . . .	33	47	50	51	number
miejsca pasażerskie . . . . .	3770	4823	4908	4956	passenger seating
Liczba tras lotniczych <sup>a</sup> . . . . .	59	68	66	67	Number of air routes
w tym zagranicznych . . . . .	53	58	56	57	of which foreign
Liczba państw, z którymi utrzymywana jest komunikacja regularna . . . . .	34	29	29	31	Number of countries with which scheduled flights are maintained
Liczba miast, z którymi utrzymywana jest komunikacja regularna . . . . .	53	51	52	56	Number of cities with which scheduled flights are maintained
w tym za granicą . . . . .	47	42	42	46	of which foreign
Przewozy pasażerów (w ciągu roku) w tys. .	1839	2791	3216	3388	Transport of passengers (during the year) in thous.
w ruchu regularnym . . . . .	1771	2448	2801	3016	on scheduled flights
na trasach: krajowych . . . . .	269	451	645	715	on national routes
zagranicznych . . . . .	1502	1997	2156	2301	on foreign routes
w ruchu nieregularnym . . . . .	68	343	415	372	on non-scheduled flights
w tym w lotach zagranicznych . . . . .	67	343	415	372	of which foreign flights
Wykorzystanie miejsc pasażerskich (w ciągu roku) — w % — w komunikacji:					Passenger load factor (during the year) in %:
krajowej . . . . .	52,0	52,0	53,0	56,4	national flights
międzynarodowej . . . . .	70,2	69,8	63,8	72,8	international flights
Przewozy ładunków (w ciągu roku) w t . .	19069	22713	21348	20866	Transport of goods (during the year) in t
w komunikacji: krajowej . . . . .	2565	1235	1213	1429	national flights
międzynarodowej . . . . .	16504	21478	20135	19437	international flights

<sup>a</sup> Do 2001 r. określanych jako linie lotnicze.

TABL. 22 (470). RUCH PASAŻERÓW<sup>a</sup> W PORTACH LOTNICZYCHPASSENGER TRAFFIC<sup>a</sup> IN AIRPORTS

PORTY AIRPORTS	1995	2000	2001	2002	1995	2000	2001	2002
	pasażerowie przybyli <sup>b</sup> passenger arrivals <sup>b</sup>				pasażerowie odprawieni <sup>c</sup> passenger departures <sup>c</sup>			
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>292753</b>	<b>519337</b>	<b>663593</b>	<b>726340</b>	<b>295614</b>	<b>517217</b>	<b>670328</b>	<b>728186</b>
w tym: of which:								
Gdańsk . . . . .	48050	62134	77036	78025	47819	57496	74287	77371
Katowice . . . . .	5263	9331	16714	19337	5065	5762	15514	19148
Kraków . . . . .	5661	59541	72177	82545	5892	58500	75151	85257
Poznań . . . . .	17413	41631	46758	47135	17961	39589	47066	44755
Rzeszów . . . . .	2430	2048	12084	22225	2603	2457	12609	24226
Szczecin . . . . .	12975	20340	27882	31219	15130	19200	29361	30894
Warszawa . . . . .	150753	247138	331270	361115	150753	258346	328436	359460
Wrocław . . . . .	50208	69591	75466	74814	50391	69671	78086	75601
	Z PORTÓW KRAJOWYCH FROM DOMESTIC AIRPORTS				DO PORTÓW KRAJOWYCH TO DOMESTIC AIRPORTS			
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>1339966</b>	<b>2344921</b>	<b>2488109</b>	<b>2534559</b>	<b>1345729</b>	<b>2360387</b>	<b>2481935</b>	<b>2552473</b>
w tym: of which:								
Gdańsk . . . . .	36135	70392	83903	80898	35868	73109	83097	81561
Katowice . . . . .	49107	72155	69911	78599	52922	73698	69853	79905
Kraków . . . . .	14752	187605	194610	158593	14563	189042	191781	159841
Poznań . . . . .	11936	62833	60486	60959	12069	60619	60504	62109
Rzeszów . . . . .	622	2029	1738	3147	571	2063	1595	2495
Szczecin . . . . .	359	8236	5603	7071	1063	8558	5739	7233
Warszawa . . . . .	1216513	1905208	2028701	2101830	1217450	1915122	2025248	2114430
Wrocław . . . . .	10542	34882	41618	42034	11223	36573	42535	43693
	Z PORTÓW ZAGRANICZNYCH FROM FOREIGN AIRPORTS				DO PORTÓW ZAGRANICZNYCH TO FOREIGN AIRPORTS			

<sup>a</sup> Dane nie obejmują dzieci w wieku do 2 lat. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Pasażerowie, dla których określony port krajowy jest: <sup>b</sup> — portem zakończenia podróży rozpoczętej w porcie krajowym lub zagranicznym, <sup>c</sup> — portem rozpoczęcia podróży kończącej się w porcie krajowym lub zagranicznym.

<sup>a</sup> Data do not include children below the age of 2. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Passengers for which the indicated domestic airport is: <sup>b</sup> — the final destination of a journey begun at a domestic or foreign airport, <sup>c</sup> — the point of departure for a journey terminating at a domestic or foreign airport.

TABL. 23 (471). POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS<sup>a</sup>

As of 31 XII

POJAZDY	1995	2000	2001	2002	ROAD VEHICLES
	w tys. szt in thous. units				
<b>OGÓŁEM</b>	<b>11186</b>	<b>14106</b>	<b>14724</b>	<b>15525</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Samochody osobowe	7517	9991	10503	11029	Passenger cars
Autobusy	85	82	82	83	Buses
Samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe <sup>b</sup>	1354	1879	1979	2163	Lorries and road tractors <sup>b</sup>
Ciągniki balastowe i rolnicze	1212	1253	1257	1294	Ballast and agricultural tractors
Motocykle i skutery	929	803	803	869	Motorcycles and scooters

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 430. <sup>b</sup> Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

<sup>a</sup> See general notes, item 1 on page 430. <sup>b</sup> Including vans.

TABL. 24 (472). WYPADKI DROGOWE<sup>a</sup>  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
<b>Wypadki</b>	<b>56904</b>	<b>57331</b>	<b>53799</b>	<b>53559</b>	<b>Total accidents</b>
Na 10 tys. pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych <sup>b</sup>	50,9	40,6	36,5	34,5	Per 10 thous. registered motor vehicles and tractors <sup>b</sup>
<b>Ważniejsze przyczyny wypadków</b>					<b>Major causes of accidents</b>
Nieprzestrzeganie przepisów o ruchu drogowym przez kierujących pojazdami . . .	42911	44896	42860	43066	Non-compliance with traffic regulations by drivers
w tym:					of which:
niedostosowanie prędkości do sytuacji w ruchu łącznie z przekraczaniem dozwolonej prędkości . . . . .	12373	12471	12117	11905	inappropriate speed for road conditions including exceeding the speed limit
nieprzestrzeganie pierwszeństwa przejazdu . . . . .	7769	10448	9915	10265	non-compliance with vehicle right of way passing incorrectly
nieprawidłowe wyprzedzanie . . . . .	5894	5452	5193	5207	Non-compliance with traffic regulations by pedestrians
Nieprzestrzeganie przepisów o ruchu drogowym przez osoby piesze . . . . .	13216	10794	9508	9159	of which imprudently entering the roadway
w tym nieostrożne wejście na jezdnię . . . . .	7383	6199	5362	5138	Accidents involving persons under the influence of alcohol
Stan nietrzeźwości użytkowników dróg . . . . .	11400	7818	6084	6577 <sup>c</sup>	drivers
kierujących . . . . .	7155	5261	4056	4460	of passenger cars
samochodami osobowymi . . . . .	4946	3872	2927	3232	of motorcycles
motocyklami . . . . .	743	317	196	208	of bicycles
rowerami . . . . .	844	748	668	740 <sup>d</sup>	of lorries
samochodami ciężarowymi . . . . .	397	227	172	182	of other vehicles
innymi pojazdami . . . . .	225	97	93	98	passengers
pasażerów . . . . .	341	37	19	19	pedestrians
pieszych . . . . .	3904	2520	2009	1971	Poor technical condition of vehicles
Zły stan techniczny pojazdów . . . . .	1056	28	19	22	
<b>Ofiary wypadków</b>					<b>Road traffic casualties</b>
Śmiertelne . . . . .	6900	6294	5534	5827	Fatalities
w tym nieletni do lat 14 . . . . .	396	265	239	248	of which juveniles to the age of 14
Ranni . . . . .	70226	71638	68194	67498	Injured
w tym nieletni do lat 14 . . . . .	10068	9036	8073	7485	of which juveniles to the age of 14

a Zarejestrowane przez policję. b Pojazdy według stanu w dniu 31 XII. c Łącznie ze współwinnymi uczestnikami ruchu (52) oraz z innymi przyczynami (75) nieuwzględnionymi w podziale według użytkowników dróg. d Łącznie z motorowerami.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

a Registered by the police. b Vehicles as of 31 XII. c Including fellow delinquent traffic participants (52) and other reasons (75) not considered in the breakdown into road users. d Including motor-bicycles.

Source: data of the General Police Headquarters.

Łączność  
Communications

TABL. 25 (473). PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG ŁĄCZNOŚCI<sup>a</sup> (ceny bieżące)  
SALES REVENUES OF COMMUNICATION PRODUCTS AND SERVICES<sup>a</sup> (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002 <sup>b</sup>	1995	2002 <sup>b</sup>	SPECIFICATION
	w mln zł    in mln zł				w odsetkach in percent		
<b>OGÓŁEM<sup>c</sup></b>	<b>7555,9</b>	<b>29275,6</b>	<b>34287,5</b>	<b>37881,6</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL<sup>c</sup></b>
w tym usługi:							of which services:
Pocztowe	1714,2	2927,8	3405,4	3690,9	22,7	9,7	Postal
Telefonii stacjonarnej i telegrafii	4714,4	14917,3	15523,4	16202,9	62,4	42,8	Fixed line telephone and telegraph
Transmisji telewizyjnej i radiofonicznej	183,4	567,6	738,9	901,2	2,4	2,4	Television and radio transmission
Radiokomunikacyjne	91,4	665,7	1208,6	1217,7	1,2	3,2	Radio communication
Transmisji danych i poczty elektronicznej	—	326,2	616,1	1301,2	—	3,4	Data transmission and e-mail
Telefonii ruchomej (telefonii komórkowa)	325,6	8280,2	10199,0	12263,7	4,3	32,4	Mobile telephony (cellular telephony)
Transportowe	175,0	362,1	399,3	435,9	2,3	1,2	Transport

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 432. b Dane nieostateczne. c Dane dotyczące rodzajów usług częściowo szacunkowe.  
a See general notes, item 2 on page 432. b Preliminary data. c Data concerning types of services partially estimated.

TABL. 26 (474). NIEKTÓRE USŁUGI ŁĄCZNOŚCI

## SELECTED COMMUNICATION SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
	w mln <i>in mln</i>				
Przesyłki listowe nadane: zwykłe <sup>a</sup> . .	1131,2	2041,2	1810,3	1714,0	<i>Letters mailed: surface<sup>a</sup></i>
poleczone . .	150,0	300,0	309,0	307,3	<i>registered</i>
Listy wartościowe nadane . . . . .	1,5	1,9	1,9	1,8	<i>Insured letters mailed</i>
Gazety i czasopisma nadane . . . . .	38,4	46,4	45,5	42,9	<i>Newspapers and magazines mailed</i>
Paczki nadane . . . . .	15,0	25,3	24,3	23,3	<i>Packages mailed</i>
Przesyłki nadane w systemie EMS-PO-CZTEX . . . . .	.	1,1	1,0	1,1	<i>Parcels mailed in the EMS-POCZTEX system</i>
Przekazy pocztowe i telegraficzne wpłacone . . . . .	131,9	112,9	107,4	102,2	<i>Postal and telegraphic transfers paid</i>
Operacje czekowe i oszczędnościowe banków . . . . .	45,5	54,6	37,3	21,5	<i>Chequing and savings operations of banks</i>
Telegramy nadane . . . . .	5,3	3,2	3,1	2,5	<i>Telegrams sent</i>
Połączenia telefoniczne wychodzące w obrocie krajowym . . . . .	3281,7 <sup>b</sup>	12239,6	12086,0	11591,4	<i>Domestic telephone calls</i>

a Dane szacunkowe. b Tylko połączenia międzymiastowe.

a Estimated data. b Only inter-city telephone calls.

TABL. 27 (475). NIEKTÓRE USŁUGI ŁĄCZNOŚCI W OBROcie ZAGRANICZNYM

## SELECTED COMMUNICATION SERVICES IN FOREIGN TURNOVER

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
	w tys.      in thous.				
<b>Nadane z zagranicy do Polski</b>					<b>Sent to Poland from abroad</b>
Przesyłki listowe poleczone . . . . .	822	925	820	814	Registered letters
Gazety i czasopisma . . . . .	1938	2629	1940	1893	Newspapers and magazines
Paczki . . . . .	349	719	770	273	Packages
Przesyłki w systemie EMS-POCZTEX	.	133	123	129	EMS-POCZTEX parcels
Telegramy . . . . .	64	20	58	11	Telegrams
<b>Nadane z Polski za granicę</b>					<b>Sent abroad from Poland</b>
Przesyłki listowe poleczone . . . . .	1851	2257	2294	2256	Registered letters
Gazety i czasopisma . . . . .	2171	1560	1382	1128	Newspapers and magazines
Paczki . . . . .	135	248	250	193	Packages
Przesyłki w systemie EMS-POCZTEX	.	120	128	134	EMS-POCZTEX parcels
Telegramy . . . . .	66	31	23	13	Telegrams



TABL. 28 (476). **PLACÓWKI POCZTOWE I LISTONOSZE**  
*POST OFFICES AND POSTMEN*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
Placówki pocztowe <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII)	8303	8549	8645	8243	Post offices <sup>a</sup> (as of 31 XII)
miasta . . . . .	3139	3650	3813	3562	urban areas
wieś . . . . .	5164	4899	4832	4681	rural areas
Listonosze (przeciętne w grudniu) . . . . .	25896	25774	25691	25698	Postmen (average in December)
miasta . . . . .	11656	13426	13598	13797	urban areas
wieś . . . . .	14240	12348	12093	11901	rural areas

<sup>a</sup> W latach 1995, 2000 i 2001 łącznie z placówkami usług telekomunikacyjnych: w 1995 r. — 644, w 2000 r. — 485, w 2001 r. — 422.  
<sup>a</sup> In 1995, 2000 and 2001 including telecommunication service offices: in 1995 — 644, in 2000 — 485, in 2001 — 422.

TABL. 29 (477). **ABONENCI TELEFONICZNI ORAZ APARATY TELEFONICZNE**  
Stan w dniu 31 XII  
*TELEPHONE SUBSCRIBERS AND TELEPHONE SETS*  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Telefoniczne łącza główne <sup>a</sup> . . . . .	10947	11427	11872		Telephone main line <sup>a</sup>
miasta . . . . .	8376	8740	8985		urban areas
w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> . . . . .	6684	6746	6797		of which private subscribers <sup>b</sup>
wieś . . . . .	2571	2687	2887		rural areas
w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> . . . . .	2273	2376	2523		of which private subscribers <sup>b</sup>
w tym standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej) . . . . .	5728	10740	10934	11038	of which standard main line (fixed line telephone subscribers)
w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> . . . . .	4720	8947	9122	9126	of which private subscribers <sup>b</sup>
Abonenci telefonii komórkowej . . . . .	75	6748	9605	13898	Cellular telephone subscribers
Aparaty telefoniczne publiczne samoinkasujące . . . . .	36	98	95	94	Public pay telephones

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 433. <sup>b</sup> Posiadający aparaty telefoniczne zainstalowane w mieszkaniach prywatnych.  
<sup>a</sup> See general notes, item 6 on page 433. <sup>b</sup> Possessing telephones installed in private dwellings.

TABL. 30 (478). **STACJE TELEWIZYJNE**  
Stan w dniu 31 XII  
*TELEVISION STATIONS*  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2001	2002	SPECIFICATION
Stacje nadawcze . . . . .	135	249	258	260	Broadcasting stations
Stacje retransmisyjne . . . . .	248	253	248	243	Retransmission stations
Stacje satelitarne nadawczo-odbiorcze (na-ziemne):					Satellite broadcasting-receiving stations (ground-based):
stacje krajowe główne międzynarodowych systemów satelitarnych . . . . .	7	7	7	7	main domestic stations of international satellite systems
terminale VSAT <sup>a</sup> . . . . .	73	3921	3756	4036	VSAT terminals <sup>a</sup>

<sup>a</sup> łącznie ze stacjami typu PUNKT — PUNKT.  
<sup>a</sup> Including POINT — POINT type stations.